

Государственное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Приднестровский Государственный Университет им. Т.Г. Шевченко»**

Филологический факультет

**Кафедра молдавской филологии**

|  |                                                                                                                                                                                |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  <p>Утверждаю<br/>Декан филологического факультета<br/>доцент О. В. Щукина</p> <p>2017 г</p> |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

на 2017/2018 учебный год

**Учебной ДИСЦИПЛИНЫ**

*«Словообразование»*

Направление подготовки:

45.03.01 - Филология

Профиль подготовки

Отечественная филология «Молдавский язык и литература»

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения:

Для набора 2016 года

очная

Тирасполь, 2017

**Рабочая программа дисциплины «Словообразование» /сост. Н. Н. Леонтьева –  
Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2017. - 9 с.**

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины базовой части студентам очной формы обучения по направлению подготовки бакалавра 45.03.01 «Филология»

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом №947 от 07.08.2014.

Составитель: Н. Н. Леонтьева Н. Н. Леонтьева, преподаватель

### **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Курс «Словообразование» занимает особое место в процессе преподавания лингвистических дисциплин. Во многом это объясняется межуровневой природой базисной единицы словообразовательной системы - производного слова, отражающего в своей структуре системные связи с другими разделами лингвистики. Поэтому изучение данного языкового уровня позволит не только сформировать представление об основных дериватологических понятиях, но и осознать связь между единицами уже изученных уровней (фонетикой и лексикой); подготовить студентов к категориям, которые им предстоит освоить (морфология и синтаксис).

**Цель** освоения учебной дисциплины «Словообразование» заключается в формировании представления о синхронном состоянии морфемной и словообразовательной системы молдавского языка как результата динамики языковых процессов; о морфемной структуре слов молдавского языка и их деривационных связях, о словообразовательной структуре производных слов молдавского языка и способах их словообразования.

**Задачи** дисциплины:

- овладение научными знаниями из области молдавского литературного языка в системе;
- совершенствование навыков лингвистического анализа единиц словообразования на основе соотношения с единицами смежных уровней языковой системы;
- выработка навыков морфемного, словообразовательного и этимологического видов анализа структуры слова;
- изучение строения словообразовательных единиц;
- развитие умения работать с морфемными и словообразовательными словарями и другими видами справочной литературы.

### **2. Место дисциплины в структуре ООП ВО бакалавриата**

Данная дисциплина **Б1. Б.12.2** относится к Базовой части дисциплин. С логической и содержательно-методической точки зрения прослеживается взаимосвязь дисциплины «Словообразование» с такими дисциплинами, как «Фонетика», «Лексикология», «Практический курс молдавского языка», «Общее языкознание».

Для изучения дисциплины «Словообразование» студенты должны иметь представление об уровне строения системы языка, о закономерностях языкового развития. В процессе изучения дисциплины «Словообразование» предполагается овладение студентами научными знаниями из области молдавского литературного языка в системе, выработка навыков морфемного и словообразовательного анализа.

Освоение данного раздела необходимо как предшествующее для других дисциплин «Стилистика и культура речи», «Морфология», «Синтаксис».

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины:**

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

| Код компетенции | Формулировка компетенции                                                                                                                                                    |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-2           | способностью демонстрировать знание основных положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации; |

|       |                                                                                                                                                                       |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-5 | свободным владением основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

В результате освоения дисциплины студент должен:

### 3.1. Знать:

основные проблемы раздела и необходимую терминологию; типологию морфем и общие закономерности их сочетаемости; виды исторических изменений в структуре слова; принципы морфемного членения; классификацию морфем, дефекты морфемной структуры слова, основные понятия словообразования, типы мотивационных отношений, способы словообразования;

### 3.2. Уметь:

обобщать, углублять и применять полученные знания в научно-исследовательской и других видах деятельности; видеть различие в синхронном и диахронном подходах; самостоятельно оценивать и анализировать языковые явления; производить морфемное членение слова, классифицировать морфемы, определять мотиватор производного слова, определять типы мотивационных отношений, способ словообразования в словообразовательной паре;

### 3.3. Владеть:

(быть в состоянии продемонстрировать) основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области филологической науки; навыками морфемного разбора; способностью определять внутреннюю форму слова, его деривационные связи; навыками работы с учебными пособиями и справочной литературой.

## 4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

### 4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

| Семестр | Количество часов           |             |        |              |                 |                | Форма<br>итогового<br>контроля |
|---------|----------------------------|-------------|--------|--------------|-----------------|----------------|--------------------------------|
|         | Трудоемкость,<br>з.е./часы | В том числе |        |              |                 |                |                                |
|         |                            | Аудиторных  |        |              |                 | Самост. работы |                                |
|         |                            | Всего       | Лекций | Лаб.<br>раб. | Практич.<br>зан |                |                                |
| IV      | 3/108                      | 60          | 20     | 10           | 30              | 12             | Экзамен<br>(36)                |
| Итого:  | 3/108                      | 60          | 20     | 10           | 30              | 12             | 36                             |

### 4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

| №<br>раздела | Наименование разделов | Количество часов |                      |                        |
|--------------|-----------------------|------------------|----------------------|------------------------|
|              |                       | Всего            | Аудиторная<br>работа | Внеауд.<br>работа (СР) |

|             |                                            |     | Л  | ЛР | ПЗ |    |
|-------------|--------------------------------------------|-----|----|----|----|----|
| 1           | Формаря кувинтелор ын лимба молдовеняскэ   | 14  | 4  | 2  | 6  | 2  |
| 2           | Дериваря                                   | 14  | 4  | 2  | 6  | 2  |
| 3           | Компунеря                                  | 14  | 4  | 2  | 6  | 2  |
| 4           | Конверсия                                  | 16  | 4  | 2  | 6  | 4  |
| 5           | Прочедее секундаре де формаре а кувинтелор | 14  | 4  | 2  | 6  | 2  |
| 1-5 Экзамен |                                            | 36  | -  | -  | -  | 36 |
| Ын тотал:   |                                            | 108 | 20 | 10 | 30 | 48 |

#### 4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

##### Лекции

| № п/п     | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лекции                                                                                          | Учебно-наглядные пособия |
|-----------|--------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1         | 1                        | 2           | Делимитаря домениулуй формэрий кувинтелор                                                            | карточки                 |
| 2         | 1                        | 2           | Мижлоачеле интерне де формаре а кувинтелор                                                           | презентация              |
| 3         | 2                        | 2           | Структура морфематикэ а унуй кувинт дериват; кончептеле де рэдэчинэ, радикал, афикс, суфикс, префикс | макет                    |
| 4         | 2                        | 2           | Фамилия лексикалэ                                                                                    | таблицы                  |
| 5         | 3                        | 2           | Дефиниря кончептулуй де компунере. Карактеристичиле лекско-граматикале але кувинтулуй компус         | карточки                 |
| 6         | 3                        | 2           | Тиположия компунерий                                                                                 | таблицы                  |
| 7         | 4                        | 2           | Дефиниря кончептулуй де конверсие                                                                    | карточки                 |
| 8         | 4                        | 2           | Мижлоачеле морфоложиче де реализаре а конверсией                                                     | презентация              |
| 9         | 5                        | 2           | Мижлоачеле синтактиче де реализаре а конверсией                                                      | презентация              |
| 10        | 5                        | 2           | Контаминаря                                                                                          | тест                     |
| Ын тотал: |                          | 20          |                                                                                                      |                          |

### Практические (семинарские) занятия

| № п/п     | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема практического занятия                                                                                                   | Учебно-наглядные пособия |
|-----------|--------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1         | 1                        | 2           | Иерархизация принципалелор прочеде интерне де ымбогэцире а вокабуларулуй дин перспектива продуктивитэций                     | карточки                 |
| 2         | 1                        | 2           | Иерархизация принципалелор прочеде интерне де ымбогэцире а вокабуларулуй дин перспектива карактерулуй лор систематик         | презентация              |
| 3         | 1                        | 2           | Иерархизация принципалелор прочеде интерне де ымбогэцире а вокабуларулуй дин перспектива ефичиенцией механизмулуй де формаре | макет                    |
| 4         | 2                        | 2           | Дериваря прогресивэ                                                                                                          | таблицы                  |
| 5         | 2                        | 2           | Дериваря регресивэ                                                                                                           | макет                    |
| 6         | 2                        | 2           | Дериваря прин субституции де афиксе                                                                                          | карточки                 |
| 7         | 3                        | 2           | Абревиериле                                                                                                                  | тест                     |
| 8         | 3                        | 2           | Трункиеря                                                                                                                    | презентация              |
| 9         | 3                        | 2           | Ортография кувинтелор компусе                                                                                                | презентация              |
| 10        | 4                        | 2           | Конверсиуня интерморфоложикэ                                                                                                 | таблицы                  |
| 11        | 4                        | 2           | Конверсиуня интраморфоложикэ                                                                                                 | презентация              |
| 12        | 4                        | 2           | Конверсиуня ын металимбаж                                                                                                    | макет                    |
| 13        | 5                        | 2           | Омонимизация унор кувинте полисемантиче                                                                                      | таблицы                  |
| 14        | 5                        | 2           | Креация ономатопеикэ                                                                                                         | презентация              |
| 15        | 5                        | 2           | Тест де евалуаре а куноштинцелор                                                                                             | тест                     |
| Ын тотал: |                          | 30          |                                                                                                                              |                          |

### Лабораторные работы

| № п/п | Номер раздела дисциплины | Объем часов | Тема лабораторного занятия                                           | Учебно-наглядные пособия |
|-------|--------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| 1     | 1                        | 2           | Формаря кувинтелор ши структура етимоложикэ а лексикулуй молдовенеск | карточки                 |

|           |   |    |                                          |             |
|-----------|---|----|------------------------------------------|-------------|
| 2         | 2 | 2  | Меканисмул деривэрий. Типурь структурале | презентация |
| 3         | 3 | 2  | Суфиксоиделе ши префиксоиделе            | макет       |
| 4         | 4 | 2  | Тиположия конверсиуний                   | таблицы     |
| 5         | 5 | 2  | Конденсаря лексикалэ                     | презентация |
| Ын тотал: |   | 10 |                                          |             |

#### Самостоятельная работа студента

| Раздел дисциплины | № п/п | Тема и вид СРС                                                                       | Трудоемкость (в часах) |
|-------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Раздел I          | 1     | Реферат ла тема "Прочедееде интерне де ымбогэцире а вокабуларулуй"                   | 2                      |
| Раздел II         | 2     | Ефектуаря екзерчициилор ла тема "Дериваря синтетикэ ши парасинтетикэ"                | 2                      |
| Раздел III        | 3     | Реализаря тестулуй ла тема "Компунеря пэрцилор де ворбире флексибиле"                | 2                      |
| Раздел IV         | 4     | Анализа конфузиилор ла тема "Конверсия ши омонимия"                                  | 2                      |
|                   | 5     | Реферат ла тема "Препозиционализаря"                                                 | 2                      |
| Раздел V          | 6     | Анализа комуникэрий ку привире ла тема "Рапортул динтре калк, традучере ши ымпрумут" | 2                      |
| Раздел I-V        | 7     | Прегэтиря пентру экзамен                                                             | 36                     |
| Итого:            |       |                                                                                      | 48                     |

#### 5. Примерная тематика курсовых проектов (работ) – Не предусмотрены

#### 6. Образовательные технологии

| Семестр | Вид занятия (Л, ПР, ЛР) | Используемые интерактивные образовательные технологии | Количество часов |
|---------|-------------------------|-------------------------------------------------------|------------------|
| IV      | ЛР                      | Информационные технологии (лингвистические конкурсы)  | 18               |
| Итого:  |                         |                                                       | 18               |

#### 7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Контрольно-измерительные материалы представлены в ФОС.

#### **8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

##### **8.1. Основная литература:**

1. Апостолату И., Формаря кувинтелор ын лимба молдовеняскэ. Ноте де курс. Галаць, 2006.
2. Граур А., Фондул принчипал ал лимбий молдовенешть, Букурешть, 1957.
3. Граур А., Тендинцеле актуале але лимбий молдовенешть, Букурешть, 1968.
4. Панэ Динделеган Г., Аспекте але конверсиуний. Мижлоаче синтактиче де рекуноаштере а класелор морфоложиче
5. Шербан В., Евсеев И., Вокабуларул молдовенеск контемпоран. Скице де систем, Едитура Факла, Тимишоара, 1978.

##### **8.2. Дополнительная литература:**

1. Аврам М., Граматика пентру тоць, Букурешть, Хуманитас, 1997.
2. Булгэр Г., Лимба молдовеняскэ. Фонетикэ, Лексиколожие, Морфоложие, Синтаксэ, Стилистикэ, Кишинэу, Едитура Вокс, 1995.
3. Бэрбой К., Лишман В., Граматикэ ши стилистикэ, Букурешть, Едитура Университарэ, 2009.
4. Дырул А., Скице де граматикэ функционал-семантикэ а лимбий молдовенешть, Кишинэу, 2002.
5. Вулишич М., Синтакса лимбий молдовенешть, Орадя, Едитура Импримерией де Вест, 1995
6. Граматика лимбий молдовенешть, вол.1-2, Едиция а 2-а, Едитура Академией, 1985.
7. Граур А., Дикционар де кувинте кэлэтоаре, Едитура Албатрос, 1978.
8. Дринку С., Семнеле ортографиче ши де пунктуацие ын лимба молдовеняскэ. Норме ши екзерчиций, Едитура штиинцификэ ши енциклопедикэ, 1983.
9. КонстантINESКУ С., Дикционар де кувинте деривате ал лимбий молдовенешть, Едитура Никулеску, 1998.
10. Котяну И., Биду-Врынчяну А., Лимба молдовеняскэ контемпоранэ, II, Вокабуларул, Букурешть, 1975.

##### **8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы**

<http://uz-translations.net/>

<http://it.scribd.com/doc/13141224/>

[http://asla.rexlibris.net/membri/draica\\_ora\\_de\\_gramatica.pdf](http://asla.rexlibris.net/membri/draica_ora_de_gramatica.pdf)

<http://www.morfologia.ro/morfologia/>

##### **9. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля):**

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, читальный зал с возможностью оперативного доступа к современной справочной базе, компьютерный класс, оргтехника, ноутбук, мультимедийный проектор с экраном для презентаций, набор слайдов, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки) и локальной сети вуза, факультета и кафедры.

##### **10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:**

В процессе изучения дисциплины используются следующие образовательные технологии:

**Пассивные:** устный опрос, тестирование.

**Активные:** самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание репродуктивных индивидуальных работ (рефератов, обзоров на заданную тему).

**Интерактивные:** участие в практических занятиях, ролевые игры, тренинги.

Рабочая учебная программа по дисциплине «Словообразование» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта ВО по направлению 45.03.01 «Филология» квалификация «Бакалавр»

## ***II. Технологическая карта дисциплины***

Курс II, группа 203, семестр IV

Преподаватель – лектор – Н. Н. Леонтьева

Преподаватель, ведущий практические занятия, - Н. Н. Леонтьева

Кафедра молдавской филологии

**Кредитно-модульная система не предусмотрена.**

**Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:** устное собеседование с преподавателем по проблемам пропущенных практических занятий, обязательное выполнение внеаудиторных письменных работ.

Составитель  Н. Н. Леонтьева, преподаватель

И.о. зав. кафедрой молдавской филологии  ст. преп. Е. В. Корноголуб